FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province. District No. S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. { in / dans }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par { Enumerator. / Recenseur.

{ (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist 38
Enu 7

CINQUIÈME
DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person living in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom de la rue et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if so naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer on other than chief occupation or trade, if any. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," dans "un atelier de fonderie," dans "un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois ou métiers que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois ou métiers que l'emploi principal ou le métier.	Hours of usual time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers que l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance en cents/année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) or cannot (2) speak English. If not, specify language. / Sait (1) ou ne sait pas (2) parler anglais. Si non, spécifier la langue.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		McDonald Tom	Auldscorn	M	Son	S	Sept	1888	23	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Mill hand			m	yes	yes		12		40	$400						yes	yes	English			
		" Mark	Auldscorn	M	Son	S	March	1890	20	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Railroad hand			m	yes	no	Railroad	24		40	$600						yes	yes	English			
		" Joseph	Auldscorn	M	Son	S	July	1893	17	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Horse																yes	yes	English			
		" James	Auldscorn	M	Son	S	April	1895	16	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	School																yes	yes	English			
		" Grace	Auldscorn	F	Daughter	S	Dec	1896	13	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Domestic			m	yes	no	Home										yes	yes	English			
		" Antony	Auldscorn	M	Son	S	May	1898	12	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	School																yes	yes	English			
		McDonald John	Auldscorn	M	Head	M	March	1851	60	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Farmer			m	yes	yes											yes	yes	English			
		" Sarah	Auldscorn	F	Wife	M	March	1853	58	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Home																yes	yes	English			
		McLeod-Macgregor Joseph	Auldscorn	F	Daughter	S	July	1871	40	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Waitress			m	yes	no	Hotel	40		60	$360						yes	yes	English			
		" Justin	Auldscorn	M	Son	S	March	1898	16	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Home																yes	yes	English			
		" Custin	Auldscorn	F	Grand Daughter	S	Oct	1906	5	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Home																						
11	11	McDonnell Annie	Auldscorn	F	Head	S	Nov	1861	60	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Farmer			m	yes	no	On farm										yes	yes	English			
		" Frances	Auldscorn	F	Stepdau	S	Jan	1891	20	Pubnico			Canadian	Irish	R Catholic	Nurse																yes	yes	English			
		Smith Clara	Auldscorn	F	Niece	M	March	1887	24	Auldscorn			Canadian	Irish	R Catholic	Housework			m	yes	yes											yes	yes	English			
		" Mary F	Auldscorn	F		S	March	1907	2	Meteghan			Canadian	Irish	R Catholic	Home																yes	yes	English			
12	12	McDonald George	Auldscorn	M	Head	M	Feb	1858	63	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Farmer			m	yes	yes											yes	yes	English			
		" Ellen	Auldscorn	F	Wife	M	March	1861	60	Pubnico			Canadian	Scotch	R Catholic	Home																yes	yes	English			
		" Mary E	Auldscorn	F	Daughter	S	Jan	1884	27	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Housework	2		m	yes	no	Private family										yes	yes	English			
		" Ora A	Boston	F	Daughter	S	June	1890	21	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	Servant	2	0	m	yes	no	Private family	52		60	$360						yes	yes	English			
		" Ida B	Auldscorn	F	Daughter	S	Aug	1902	8	Auldscorn			Canadian	Scotch	R Catholic	None																9	yes	yes	English			
13	13	Hayland Edward	Harbour Bouche	M	Head	M	Sept	1858	76	Harbour Bouche			Canadian	Irish	R Catholic	Carpenter	1	6	0	3	yes	yes	no	Con Building	16		60	$250						yes	yes	English			
		" Susan	Harbour Bouche	F	Sister	S	Nov	1879	72	Harbour Bouche			Canadian	Irish	R Catholic	Nurse																yes	yes	English			
		" Laurence	British Columbia	M	Son	S	March	1884	30	Harbour Bouche			Canadian	Irish	R Catholic	Fisherman	0	6	9	1	yes	yes	no	Fisherman	50		60	$600						yes	yes	English			
		" Maggie E	Brookfield	F	Daughter	S	August	1884	27	Harbour Bouche			Canadian	Irish	R Catholic	Housework	0	7	0	9	no	yes	no	Private family	52		60	$300						yes	yes	English			
		" Mary E	Harbour Bouche	F	Grand Child	S	Jan	1902	9	Harbour Bouche			Canadian	Irish	R Catholic	School																9	yes	yes	English			
14	14	McSherry John	Harbour Bouche	M	Head	M	Jan	1865	46	Cape Breton			Canadian	Scotch	R Catholic	Fisherman	4	6	0	3	yes	no	yes		6		52	$160						yes	yes	English			
		" Duncan A	Harbour Bouche	M	Son	S	May	1898	12	Cape Breton			Canadian	Scotch	R Catholic	Blacksmith	0	6	0	3	no	yes	no	Shop	10		52	$60						yes	yes	English			
		" Colin F	Glace Bay C B	M	Son	S	March	1894	17	Cape Breton			Canadian	Scotch	R Catholic	Coal Miner	0	6	0	1	no	yes	no	Mine										yes	yes	English			
15	15	Beaton Alex A	Harbour Bouche	M	Head	S	Jan	1877	40	Scotsmount			Canadian	Scotch	R Catholic	Farmer	0	0	0	0	no	yes	yes											yes	yes	English			
		" Jessie	Harbour Bouche	F	Mother	W	March	1843	68	Port Hood			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Jim	Harbour Bouche	M	Brother	S	June	1873	38	Antigonish			Canadian	Scotch	R Catholic	None	0	0	0	0													yes	yes	English			
		McNeil Joseph	Harbour Bouche	M	Head	M	June	1870	33	Broadcove			Canadian	Scotch	R Catholic	Fisherman	4	0	0	1	no	no	yes		6		40	$400						yes	yes	English			
		" Bella	Harbour Bouche	F	Wife	M	March	1876	35	Antigonish			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		Connors Mary A	Harbour Bouche	F	Step Daughter	S	Sept	1900	11	Port Hood			Canadian	Scotch	R Catholic	School																9	yes	yes	English			
16	16	McDonald Duncan	Harbour Bouche	M	Head	S	Sept	1863	48	Harbour Bouche			Canadian	Scotch	R Catholic	Farmer	0	0	0	0	no	yes	yes											yes	yes	English			
		" Annie	Harbour Bouche	F	Sister	M	Feb	1879	32	Cape Breton			Canadian	Scotch	R Catholic	Housework					no	no	yes										yes	yes	English			
		" Catherine	Harbour Bouche	F	Brother	W	March	1873	38	Cape Breton			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Dan J	Harbour Bouche	M	Son	S	Sept	1900	8	Harbour Bouche			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Dan M	Harbour Bouche	M	Son	S	Aug	1905	5	Harbour Bouche			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Neil	Harbour Bouche	M	Son	S	March	1908	3	Harbour Bouche			Canadian	Scotch	R Catholic	None																	yes	yes	English			
17	17	Bennett John	Harbour Bouche	M	Head	M	July	1861	50	Lapland			Canadian	French	R Catholic	Carpenter	1	6	0	3	yes	yes	no	On building	4		60	$700						yes	yes	English			
		" Mary E	Harbour Bouche	F	Wife	M	Dec	1873	38	New Boston			Canadian	French	R Catholic	None																	yes	yes	English			
		" Peter J	Harbour Bouche	M	Son	S	Sept	1895	16	Chezzetcook			American	French	R Catholic	Farmer	0	0	0	1	no	yes	yes	On farm										yes	yes	English			
		" Stephen G	Harbour Bouche	M	Son	S	April	1897	14	Chezzetcook			American	French	R Catholic	None																9	yes	yes	English			
		" Ethel L	Harbour Bouche	F	Daughter	S	Nov	1899	12	Chezzetcook			American	French	R Catholic	None																9	yes	yes	English			
		" Norman A	Harbour Bouche	M	Son	S	Jan	1901	10	Chezzetcook			American	French	R Catholic	None																8	yes	yes	English			
		" Agnes	Harbour Bouche	F	Daughter	S	Dec	1903	8	Chezzetcook			American	French	R Catholic																							
		" Clarence	Harbour Bouche	M	Son	S	March	1906	6	Chezzetcook			American	French	R Catholic																							
		" Mary J	Harbour Bouche	F	Daughter	S	Feb	1906	5	Chezzetcook			American	French	R Catholic																							
		" Margaret E	Harbour Bouche	F	Daughter	S	April	1908	3	Chezzetcook			American	French	R Catholic																							

50